

关于公共住宅的通知

1 都营住宅·区营住宅·区立老年人住宅（榉苑）·改良住宅

※以住宅有困难且收入在所定范围以内的人为对象的租赁住宅

(1) 年度招租安排

招租时间和内容等有时候会变更。而且，例如改善住宅和都营住宅（板桥区本地分摊）等等，由于没有空的住宅等情况，可能无法进行招募。详细情况请参阅招募时所发放的《招租指南》。

2 人以上入住的申请者【☆除了积分方式以外是抽奖方法】

招募时期	住宅种类	对象家庭	居住年数
① 5月上旬	都营（都内全域）	家庭·面向年轻夫妇、育儿家庭（定期使用住宅）	居住在都内
② 5月下旬	区营·改良	家庭	住在区内1年以上
	区立老年人（榉苑）	65岁以上的2人家庭	住在区内3年以上
	都营（板桥区本地分摊）	家庭	居住在区内
③ 8月上旬	都营 ☆积分方式	家庭（单亲家庭，老年家庭，残疾人家庭，多子女家庭，特别是低收入家庭）	在都内居住3年以上
		家庭（轮椅使用者家庭）	居住在都内
	都营老年人住宅	65岁以上的2人家庭	在都内居住3年以上
④ 11月上旬	同8月上旬		
⑤ 11月下旬	都营（板桥区本地分摊）	家庭	居住在区内
⑥ 2月上旬	同8月上旬		
⑦ 2月下旬	区营（仅限于特定区营住宅）	家庭	住在区内1年以上
每月	都营	家庭·在居室内有过病死等的住宅（面向家庭）·面向年轻夫妇、育儿家庭（定期使用住宅）	居住在都内
随时	都营（仅限市町部）	家庭	居住在都内

☆积分方式

这是一种不抽签的方法，就是从住房困难程度最高的人开始成为入居资格审查对象者。

公开招租 [入住者为 1 人的申请者] (完全抽签方式)

招租时期	招租住宅的种类	对象家庭	居住年数
① 5 月上旬	都营 (1~2 人可申请的地区)	原则为 60 岁以上 (※1)	在都内居住 3 年以上
② 5 月下旬	改良 (1~2 人可申请的地区)	原则为 60 岁以上 (※2)	在区内居住 1 年以上
	区立高龄者住宅 (榉苑)	65 岁以上者	在区内居住 3 年以上
	都营 (板桥区本地分摊)	都营 (板桥区本地分摊)	
③ 8 月上旬	都营单身者对象	原则为 60 岁以上 (※1)	在都内居住 3 年以上
		轮椅使用者	
	都营老年人住宅	65 岁以上者	
④ 11 月上旬	同 8 月上旬		
⑤ 11 月下旬	都营 (板桥区本地分摊)	原则为 60 岁以上 (※1)	
⑥ 2 月上旬	同 8 月上旬		
⑦ 2 月下旬	区营 (仅限于特定区营住宅)	原则为 60 岁以上 (※1)	在区内居住 3 年以上
		轮椅使用者	
每月	都营单身者对象	原则为 60 岁以上 (※1)	在都内居住 3 年以上

※1 即使未满 60 岁, 如是身体残疾者、精神障碍者、智力障碍者、生活保护援助对象、家暴受害者、海外撤回者、麻风病疗养所入住者等成年人也有可能成为申请对象。

※2 即使未满 60 岁, 如是身体残疾者、精神障碍者、智力障碍者、生活保护援助对象、家暴受害者、战争伤病员、原子弹受害者、海外撤回者、麻风病疗养所入住者的成年人也有可能成为申请对象。

○屋内发生过病死等情况的住宅

「在居室内有过病死等的住宅」的都营住宅的招租, 我们计划与以家庭为对象每年 2 次 (5 月上旬・11 月上旬), 和以单身者为对象每年 4 次 (5 月上旬・8 月上旬・11 月上旬・2 月上旬) 的定期招租同时进行。

(2) 招租内容

○原则上, 拥有住宅或土地的所有者 (包括拥有共同所有权的人和租赁土地上拥有房屋的人) 公共住宅 (UR 出租住宅・公社住宅・都民住宅・公营住宅等) 的入住者不能申请。

○所得基准表 (提出住房申请的家庭全员所得金额的合计)

家庭人口	所得金额 (年度)			
	都营住宅・区营住宅・区立老年人住宅		改良住宅	
	一般区分	特别区分 (※)	一般区分	特别区分 (※)
1 人	0 円~189.6 万円	0 円~256.8 万円	0 円~136.8 万円	0 円~166.8 万円
2 人	0 円~227.6 万円	0 円~294.8 万円	0 円~174.8 万円	0 円~204.8 万円
3 人	0 円~265.6 万円	0 円~332.8 万円	0 円~212.8 万円	0 円~242.8 万円

◎家庭成员数 3 人以上的家庭, 每增加一人可加算 38 万元。

※特别区分是指 60 岁以上的家庭、包括身心障碍者的家庭、以及有孩子到高中结束期为止的家庭等情况。关于所得的计算方法等详细情况, 请参阅招募时分发的「招租指南」。

(3) 如何知道招租方法・联络电话 (招租期间为一星期左右。)

◆ 都营住宅

- ①广报《东京都》 每月1日发行 (招租当月发行的一刊中登载)
- ②网页 <https://www.to-kousya.or.jp/toeibosyu/> (东京都住宅供给公社)
- ③广报板桥 每周星期六发行 (招租前约一星期左右的刊号上发表)
- ④都营住宅招募中心 ☎03-3498-8894
- ⑤随时招募专用拨号 ☎03-5467-9266

◆ 都营住宅入住者招募网站

https://www.juutakuseisaku.metro.tokyo.lg.jp/toei_online/index.html

可以从智能手机和电脑上申请都营住宅

东京都住宅供给公社都营住宅入住者招募网站客服中心

☎0570-050-410

◆ 区营住宅・区立高龄者住宅 (榉苑)・改良住宅・都营住宅 (地区分摊部分)

- ①广报板桥 每周星期六发行 (招租前约一星期左右的刊号上发表)
- ②区网页 <https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/sumai/moushikomi/index.html>
- ③住宅政策课 关于区立高龄者住宅 (けやき苑)・都营住宅 (地区分配) 相关事宜
☎03-3579-2187
- ④东急コミュニティー 关于区营住宅・改良住宅
☎03-5943-5006

(4) 《招租指南・申请书》的发放场所 (限于招租期间免费分发)

住宅政策课 (区役所北馆5楼)・区役所1楼厅舍指南・赤冢支所・各区民事务所・各地区中心・各福祉事务所发放

(平日9点~17点在各设施发放。夜间・周六・周日・节假日在区役所的夜间接待处发放)

※都营住宅的每月・随时招募的不分发。

2 都民住宅

面向中等收入者（收入超过都营住宅·区营住宅的所得基准）的租赁住宅。

※申请资格根据招租住宅不同可能会有变化，详细情况请咨询东京都住宅公社招租中心。

东京都住宅供给公社 <https://www.to-kousya.or.jp/>

东京都实施型

东京都拥有的面向中等收入者家庭的租赁住宅

1 招租方法：按申请先后顺序方式招租

都营住宅招募中心（窗口）· JKK Net（网上）

2 申请必要条件：申请者在东京都内居住

有同居亲属（单身不能申请）

3 咨询处：东京都住宅供给公社招租中心

<https://www.to-kousya.or.jp/to/index.html>

☎03-3498-8894

东京都住宅供给公社实施

由东京都住宅供给公社或民间的土地·建筑物所有者等建筑·所有，由东京都住宅供给公社招租·管理。

1 招租方法：按申请先后顺序招租

公社住宅招租中心（窗口）· JKK Net（网上）· 电话

2 申请必要条件：申请者本人为成年人

有同居亲属（单身不能申请）

3 咨询处：东京都住宅供给公社招租中心

https://www.to-kousya.or.jp/chintai/tomin_s_k/index.html

☎03-3409-2244

指定法人管理型

由民间的不动产公司等（即「指定法人」）来管理的都民住宅。关于申请方法等，请直接向住宅管理的各指定法人咨询。

咨询处：东京都住宅供给公社招租中心

https://www.to-kousya.or.jp/chintai/tomin_houjin/index.html

☎03-3409-2244

○所得基准

家庭人口	所得金額（年間）	
	都民住宅（東京都実施型）	都民住宅（公社実施/借用型、法人管理型）、 区立住宅
1人		
2人	227.6万円～622.4万円	278万円～759.2万円
3人	265.6万円～660.4万円	316万円～797.2万円

◎家庭成员数3人以上的家庭，每增加一人可加算38万元。

4 公社住宅・UR 租赁住宅

※详细情况请向各咨询处确认

东京都住宅供给公社（一般租赁住宅）

由东京都住宅供给公社来建筑・管理的住宅

1 招租方法：按申请先后顺序招租

公社住宅招租中心（窗口），JKK Net（网上），电话

2 申请必要条件：居住在日本国内的成年人（单身者也可以申请）

收入等在公社规定标准以上的人

3 咨询处：东京都住宅供给公社招租中心

<https://www.to-kousya.or.jp/chintai/rent/index.html>

☎03-3409-2244

独立行政法人都市再生机构（UR 都市机构）

由独立行政法人都市再生机构（UR 都市机构）来管理的租赁住宅。

1 了解住宅物件的方法：UR 都市机构 租赁住宅招租指南综合窗口

咨询处

<https://www.ur-net.go.jp/chintai/>

☎0120-411-363（9:30～18:00）

2 招租时间：①面向高龄者的优良租赁住宅（“高优赁”）的招租（抽签）

每月招租（招租指南发放时间原则上为每月13日-26日）

②新建住宅（抽签）

③按申请先后的顺序受理

3 发放场所：①面向高龄者的优良租赁住宅招租 仅限招募（高优租赁）

板桥区役所 住宅政策课，各 UR 营业中心等